

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/144	Lots 924 RP (Part) and 1007 RP (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Eating Place for a Period of 3 Years	9 April 2019
A/K15/121	Yau Tong Marine Lots 58, 59, 60, 61 and 62, and Adjoining Government Land, 18 Tung Yuen Street, Yau Tong, Kowloon	Proposed Residential Development	9 April 2019
A/KTN/59	Lot 542 S.A RP in D.D. 92, Castle Peak Road, Kwu Tung, Sheung Shui	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouses, Open Storage of Metal and Steel, Scrap Metal and Materials, Construction Materials and Miscellaneous Objects and an Ancillary Office for a Period of 3 Years	9 April 2019
A/NE-LT/663	Lots 1212 S.A ss.1 and 1214 S.A in D.D. 19, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	9 April 2019
A/NE-LYT/690	Lots 1847 S.E to 1847 S.H in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed 4 Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	9 April 2019
A/TMYLW/1	(a) Shui Pin Wai Estate, Yuen Long (b) Tin Heng Estate, Tin Shui Wai	Renewal of Planning Approval for Temporary "Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) (Letting of Surplus Parking Spaces to Non-residents)" for a Period of 3 Years	9 April 2019
A/YL-PH/806	Lots 64 S.A, 73 S.B ss.4 and 76 S.B RP in D.D. 108 and Adjoining Government Land (formerly known as Lot 77 RP in D.D. 108), Fan Kam Road, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Recycling Materials Collection Centre (Garment and Cloth Collection Centre with Ancillary Office) for a Period of 3 Years	9 April 2019
A/YL-TYST/957	Lots 2387 RP (Part), 2388 (Part), 2389 (Part), 2391 (Part), 2407 (Part), 2408 (Part), 2409 S.B (Part), 2410 (Part), 2411 S.AB & C (Part), 2412, 2413, 2414, 2415 (Part) and 2419 (Part) in D.D. 120, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Materials and Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials with Ancillary Office and Repair Workshop for a Period of 3 Years	9 April 2019
A/YL-TYST/958	Lots 696, 697 and 702 in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	9 April 2019
A/YL-TYST/959	Lots 617 S.A, 617 RP, 618 and 620 in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	9 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/H19/79	Strip of Government Land to the North of the Hong Kong Federation of Youth Groups Stanley Holiday Camp, Stanley Bay, Hong Kong	Proposed Holiday Camp (Open Deck Extension and Boat Storage Area)	12 April 2019
A/HSK/145	Lots 2941 RP (Part), 3066 (Part), 3077 (Part), 3092 (Part), 3094 (Part), 3095, 3096 (Part), 3098 S.B (Part), 3098 S.C (Part), 3098 S.D (Part), 3099, 3100 (Part), 3101, 3102, 3103, 3104, 3105 (Part), 3114 RP (Part), 3115 RP (Part) and 3116 RP (Part) in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Logistics Centre with Ancillary Site Office" for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/HSK/146	Lots 112 (Part),113 (Part),133 (Part),134 (Part),135 (Part),136 (Part),137 (Part),166 (Part),256 (Part),257 (Part),258 (Part),259 (Part),260 S.A ,260 S.B (Part),261 (Part),262 ,263 ,264 ,265 (Part),266 ,267 (Part),268 (Part),270 (Part),271 ,272 (Part),273 ,274 ,275 (Part),277 (Part),278 (Part),279 (Part) and 281 (Part) in D.D.125, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Open Storage of Containers with Ancillary Logistics Uses, Vehicle Repair Workshop, Container Repair Workshop and Parking of Tractors for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/NE-LYT/691	Lots 1445 S.B RP (Part), 1489, 1490 (Part), 1492 (Part) and 1494 in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ng Uk Tsuen, Sha Tau Kok Road, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Public Vehicle Park (Private Car, Light Goods Vehicle and Medium Goods Vehicle)" for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/NE-LYT/692	Lots 1442 and 1444 RP in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Sha Tau Kok Road, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Training Centre (Adventure Training Centre)" for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/NE-TK/665	Lot 13 in D.D. 27, Sha Lan, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Private Car Park for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/NE-TK/666	Lot 1366 in D.D. 17, Lo Tsz Tin, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Grocery Store) for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/TM-LTYT/367	Lots 1156 RP (Part) and 1157 (Part) in D.D. 130 and Adjoining Government Land, Wong Kong Wai Road, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Pet Supplies and Food Shop) for a Period of 3 Years	12 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/649	Lots 1750A4 RP (Part), 1750A5 RP and 1750A6 RP (Part) in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 5 Years	12 April 2019
A/YL-KTN/650	Lots 1866 S.A RP (Part), 1866 S.B RP, 1876 S.B (Part) and 1905 RP (Part) in D.D. 107, and Adjoining Government Land, Sha Po, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Public Vehicle Park (excluding container vehicle) for a Period of 5 Years	12 April 2019
A/YL-LFS/338	Lots 588 and 594 (Part) in D.D. 128, Lau Fau Shan, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Showroom and Vehicle Beauty Product Retail Shop) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/YL-NSW/269	Government Land in D.D. 123, Nam Sang Wai, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for "Temporary Education Kiosk for "Hong Kong Got Fishpond – Eco-fishpond Management Agreement Scheme"" for a Period of 22 Months	12 April 2019
A/YL-PH/807	Lots 1458 S.B (Part) and 1459 S.B in D.D. 111, and Adjoining Government Land in D.D. 110, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	12 April 2019
A/YL-TYST/960	Lots 1195 (Part), 1197 S.A (Part), 1198 S.C (Part) and 1198 S.F (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of General Goods for a Period of 3 Years	12 April 2019
A/H15/280	Campus for "Preparatory Years and Primary Section" of Singapore International School (Hong Kong), 23 Nam Long Shan Road, Aberdeen	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction (from 80mPD to 91mPD) for Permitted School Use	16 April 2019
A/K7/117	G/F, 1A La Salle Road, Kowloon	Proposed School (Tutorial School)	16 April 2019
A/NE-LT/664	Lot 431 RP (Part) in D.D. 10, Lam Kam Road, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) with Ancillary Car Park for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/SK-CWBN/55	Lot 123 (Part) in D.D. 238, Pan Long Wan, Clear Water Bay, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Car Park for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/SLC/154	Lot 2760 in D.D. 316L, Pui O and Government Land along Chi Ma Wan Road (Pui O and Ham Tin) and near South Lantau Road at San Shek Wan, Lantau Island	Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station, Underground Sewers and Underground Effluent Pipe) and Excavation of Land for Underground Sewers (about 1.5m to 4m in depth)	16 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/651	Lot 920 RP in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	16 April 2019
A/YL-PS/585	Lots 390 (Part), 392 (Part), 403RP (Part) and 404 (Part) in D.D. 122 and Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/YL-TT/463	Lots 3338, 3339 S.H ss. 1 to ss. 4, 3339 S.H. ss. 5 (Part), 3339 S.H RP (Part), 3339 S.I ss. 1 to ss. 4, 3339 S.I ss. 5 (Part), 3339 S.I ss. 6 to ss. 9, 3339 S.I ss. 10(Part), 3339 S.I RP (Part), 3339 S.J ss. 1 to ss. 8, 3339 S.J ss. 9 (Part), 3339 S.J RP (Part), 3339 S.K ss. 1 to ss. 2, 3339 S.K ss. 3 (Part), 3339 S.K ss. 4, 3339 S.K ss. 5 (Part), 3339 S.K ss. 6 to ss. 11, 3339 S.K RP (Part), 3339 S.L ss. 3 to ss. 8 and 3339 S.L RP (Part) in D.D. 116, Nga Yiu Tau, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Van-type Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	16 April 2019
A/H15/281	Shek Pai Wan Estate, Aberdeen	Temporary Public Vehicle Park (excluding container vehicle) (surplus monthly vehicle parking spaces only) for a Period of 5 Years	23 April 2019
A/K5/805	Portion of Workshop C4, G/F, Block C, Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road, Kowloon	Shop and Services	23 April 2019
A/K7/118	128 Waterloo Road, Kowloon (Part of G/F of the Proposed Residential Development)	Proposed Shop and Services (Convenience Store)	23 April 2019
A/K14/770	Workshop No. 1, G/F, Crown Industrial Building, 106 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon	Shop and Services (Money Exchange)	23 April 2019
A/NE-FTA/190	Lots 184 RP and 187 RP (Part) in D.D. 52 and Adjoining Government Land, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/NE-LK/119	Lots 2452 S.B (Part) and 2467 (Part) in D.D. 39 and Adjoining Government Land, Shek Chung Au, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Building Materials with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/SK-HC/305	Lot 629 RP (Part) in D.D.244 and adjoining Government Land, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 April 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/TP/663	Lot 604 (Part) in D.D. 21, Pun Shan Chau, Tai Po	Proposed House (Private Swimming Pool Ancillary to House)	23 April 2019
A/TY/139	Tsing Yi Town Lot 108 RP (Part), Sai Tso Wan Road, Tsing Yi, New Territories	Temporary Concrete Batching Plant for a Period of 5 Years	23 April 2019
A/YL-KTN/652	Lots 4 (Part), 5 S.AP and 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Animal Boarding Establishment (Cattery)" for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-KTN/653	Lot 4115 (Part) in D.D. 104, Kam Tin, Yuen Long	Temporary Open Storage of Construction Materials (Excluding Soil, Cement, Chemical Product and Dangerous Goods) for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-KTN/654	Lot 378 RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-LFS/339	Lots 2858 S.A ss.1 (Part) and 2858 S.A RP in D.D. 129, and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period 3 Years	23 April 2019
A/YL-NTM/388	Lots 2269 (Part), 2273 (Part), 2277 and 2278 (Part) in D.D. 102, and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-PH/808	Lot 357 in D.D. 114, Kam Tin Road, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Dog Grooming and Pet Products) with Ancillary Staff Quarters for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-PS/586	Lots 120 (Part), 121 (Part), 122 (Part), 246 RP (Part), 247, 248 S.A, 248 S.B, 248 RP (Part), 249 RP, 250 RP and 254 RP in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-PS/587	Lots 31 RP and 32 RP in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Car Testing Centre with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 April 2019
A/YL-TYST/961	Lots 1355 RP and 1356 RP (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Eating Place and Outside Seating Accommodation of Restaurant for a Period of 3 Years	23 April 2019